



BATTISTELLA®

MACCHINE PER STIRARE
IRONING EQUIPMENT

Since 1975



tecnologie per la stiratura professionale
professional ironing technologies





Battistella B. G. S.r.l. ha alle spalle più di trentacinque anni di esperienza, che hanno permesso di far conoscere il proprio marchio in tutto il mondo. Da anni si progettano e vendono macchine per lo stiro ad uso semi-professionale e industriale. Oramai è rimasto ben poco della piccola azienda che trent'anni fa produceva caldaiette e tavoli destinati al mercato locale. Attualmente la ditta Battistella dispone di oltre settanta modelli di tavoli, generatori di vapore, smacchiatrici, topper, manichini e presse. Ciò che da sempre caratterizza il marchio BG e che ne ha resa possibile la diffusione sono la qualità, la funzionalità e il rispetto per le normative in materia di sicurezza. Una distribuzione della merce in tempi brevi è inoltre resa possibile grazie all'ampio magazzino, provvisto di una vasta gamma di prodotti e ricambi in pronta consegna. Nel progettare nuovi modelli, l'ufficio tecnico mira alla creazione di macchine che si caratterizzano per il basso consumo e l'alta resa; tra queste ricordiamo i generatori di vapore a gestione elettronica e i manichini pneumatici, studiati appositamente per i clienti che richiedono una stiratura veloce e di alto livello. Facendo tesoro delle richieste di una clientela sempre più vasta ed esigente, si lavora di continuo sulla realizzazione di prodotti innovativi, nonché sulla revisione e ottimizzazione di quelli già esistenti. E sono proprio lo spirito di innovazione e la continua ricerca tecnologica che fanno della ditta Battistella una realtà dinamica e in continua crescita. Grazie a questo desiderio di rinnovamento sono state realizzate anche macchine sterilizzatrici e pulitrici destinate ai settori dentistico e orafo. L'intera gamma di prodotti è a disposizione nello show-room in via Bessica a Rossano Veneto.

Thanks to over thirty five years of experience, Battistella company has spread its brand all over the world. We have been designing and selling semi-professional and industrial ironing equipment for years. Nowadays, we manufacture over seventy models of ironing boards, steam generators, spotting tables, toppers, dummies and ironing presses.

The BG brand has always stood out for quality, functionality, and respect for safety regulations. In addition, thanks to our large warehouse, we can provide machines quickly. In designing new models, our technical department aims at creating machines specially designed for those customers who require high standards in finishing and high productivity, and guaranteeing minimum consumption and maximum performance. We are constantly developing innovative models and improving and optimizing existing products, in order to meet our customers' requirements. And it is precisely the spirit of innovation and ongoing technological research that led us to produce sterilizing and polishing machines for dental and goldsmith sectors. Visit our showroom in Rossano Veneto to see the entire range of Battistella products.





EDO

Nuovo - New

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE CON CAMINO, SMONTABILE

IRONING BOARD
VACUUM
WITH CHIMNEY,
DISMANTABLE



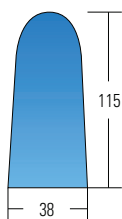
Ferro da stiro industriale Maxi (su richiesta)
Maxi industrial iron (on request)



Braccio stiro aspirante (su richiesta)
Vacuum arm (on request)



Separatore di condensa (su richiesta)
Condensate separator (on request)



Caratteristiche Tecniche Technical Features

EDO

Altezza piano lavoro - Ironing board height	91 cm
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	40x140x91 H cm
Peso - Weight	44 kg
Imballo - Packing	0,52 m ³
Fornito smontato (a richiesta montato) Supplied disassembled (by request assembled)	
Voltaggio standard - Standard Voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request Voltage	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
- Separatore di condensa - Condensate separator
- Ferro da stiro - Steam iron

BATTISTELLA
MACCHINE PER STIRARE
IRONING MACHINES

Battistella B. G. s.r.l. - Via Bessica, 219 - 36028 Rossano Veneto (Vicenza) ITALY
Tel. +39/0424-549027 /-540476 - Fax +39/0424 549007 - www.battistellag.it - info@battistellag.it



ORIONE

Nuovo - New

TAVOLO RETTANGOLARE DA STIRO, ASPIRANTE CON CAMINO, SMONTABILE

RECTANGULAR IRONING
BOARD, VACUUM
WITH CHIMNEY,
DISMANTABLE



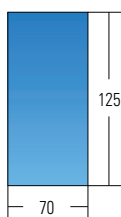
Ferro da stiro industriale Maxi (su richiesta)
Maxi industrial iron (on request)



Braccio stiro aspirante (su richiesta)
Vacuum arm (on request)



Separatore di condensa (su richiesta)
Condensate separator (on request)



Caratteristiche Tecniche Technical Features

ORIONE

Altezza piano lavoro - Ironing board height	91 cm
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	70x125x91 H cm
Peso - Weight	75 kg
Imballo - Packing	0,52 m ³
Fornito smontato (a richiesta montato) Supplied disassembled (by request assembled)	
Voltaggio standard - Standard Voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request Voltage	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
- Separatore di condensa - Condensate separator
- Ferro da stiro - Steam iron

BATTISTELLA
MACCHINE PER STIRARE
IRONING MACHINES

Battistella B. G. s.r.l. - Via Bessica, 219 - 36028 Rossano Veneto (Vicenza) ITALY
Tel. +39/0424-549027 /-540476 - Fax +39/0424 549007 - www.battistellag.it - info@battistellag.it

Nettuno '98 - Nettuno '98 Maxi.....		3
Nettuno '98 Soffiante mod. 2005 + Maxi	<i>Nettuno '98 Blowing mod. 2005 + Maxi</i>	4
Argo - Argo Soffiante 2011	<i>Argo - Argo Blowing 2011</i>	5
Era - Era 2 mod. 2010		6
Era Vap 2010 - Max Vap 2010 - Soffiante 2010 ...	<i>Era Vap 2010- Max Vap 2010 - Blowing 2010</i>	7
Andromeda V - VS - S		8
Andromeda - Andromeda Soffiante 2009	<i>Andromeda - Andromeda Blowing 2009</i>	9
Andromeda Vap 2009		10
Andromeda Max Vap 2009		11
Urano '98 - Urano '98 Soffiante	<i>Urano '98 - Urano '98 Blowing</i>	12
Urano '98 Maxi		13
Urano 2011 con caldaia	<i>Urano 2011 with boiler</i>	14
Urano '98 Vap - V/Vap mod. 2005		15
Urano '98 per tendaggi	<i>Urano '98 for curtain finishing</i>	16
Eros Vap - Maxi Vap - Maxi Vap/S		17
Ares		18
Fedra		19
Venere - Venere con compressore	<i>Venere - Venere with compressor</i>	20
Plutone 2009		21
Saturno 2009		22
Saturno/V 2009 - V ECO 2009		23
Saturno 4F 2011		24
Saturno Max - Max/S		25
Saturno Max/S L102		26
Zeus/A - Zeus/V 2009		27
Zeus/A - Zeus/V Pneumatico 2009	<i>Zeus/A - Zeus/V Pneumatic 2009</i>	28
Pegaso/A - Pegaso/V	Dummy.....	29
Zeus/V Stiragiacche mod. 2005	<i>Zeus/V Jacket-finisher mod. 2005</i>	30
Zeus/V Stiracamicie mod. 2005	<i>Zeus/V Shirt-finisher mod. 2005</i>	31
Sirio/A - Sirio/V	Topper	32
Topper Combi		33
Marte	Press.....	34
Forme di stiratura	<i>Ironing bucks</i>	35
Accessori	<i>Accessories</i>	36/37

NETTUNO '98 - NETTUNO '98 MAXI

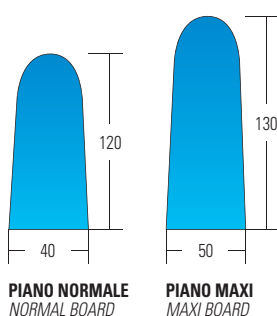
TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE, SMONTABILE

VACUUM DISMANTABLE
IRONING BOARD

Separatore di condensa per Nettuno/E
Condensate separator for Nettuno/E



PLUTONE 2009



PIANO NORMALE
NORMAL BOARD

PIANO MAXI
MAXI BOARD

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	NETTUNO '98	NETTUNO '98 MAXI
		0,75 HP.
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W	800 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP	0,75 HP
Ingombro - Overall dimensions	44x140x93 H cm	44x140x93 H cm
Peso - Weight	60 kg	63 kg
Imballo - Packing	0,7 m ³	0,7 m ³
A richiesta fornito smontato By request supplied disassembled	0,3 m ³	0,3 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Separatore di condensa per ferro Nettuno '98/E - Condensate separator for iron Nettuno '98/E

Ferro da stiro - Iron

Reggifilo a bilanciante - Trolley cable support

Reggifilo a bilanciante con luce - Trolley cable support with light

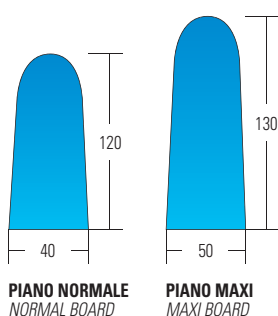
Deviazione aria su braccio stiro - Damper

NETTUNO '98 SOFFIANTE mod. 2005

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE + SOFFIANTE

VACUUM + BLOWING
IRONING BOARD

Separatore di condensa
Condensate separator



PIANO NORMALE
NORMAL BOARD

PIANO MAXI
MAXI BOARD

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	NETTUNO ASPIRANTE + SOFFIANTE NETTUNO VACUUM + BLOWING	NETTUNO ASPIRANTE + SOFFIANTE MAXI NETTUNO VACUUM + BLOWING MAXI
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W	800 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP	0,75 HP
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	0,2 HP	0,2 HP
Ingombro - Overall dimensions	44x147x93 H cm	44x147x93 H cm
Peso - Weight	69 kg	75 kg
Imballo - Packing	0,7 m ³	0,7 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

Ferro da stiro - Iron

Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support

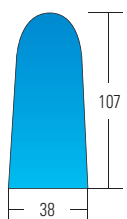
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

Deviazione aria su braccio stiro con porta posteriore maggiorata - Damper with larger door

ARGO - ARGO SOFFIANTE 2011

**TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE
CON FERRO DA STIRO + CALDAIA**
VACUUM IRONING BOARD
WITH IRON + BOILER

**TAVOLO DA STIRO
ASPIRANTE + SOFFIANTE
CON FERRO DA STIRO + CALDAIA**
VACUUM + BLOWING IRONING
BOARD WITH IRON + BOILER



PIANO NORMALE
NORMAL BOARD



CONSOLLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	ARGO ASPIRANTE 2011 ARGO VACUUM 2011	ARGO ASPIRANTE + SOFFIANTE 2011 ARGO VACUUM + BLOWING 2011
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	600 W	600 W
Potenza caldaia - Boiler power	2,6 KW	2,6 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	3 l. (Inox) - stainless steel	3 l. (Inox) - stainless steel
Potenza ferro - Power of iron	800 W	800 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,2 HP	0,2 HP
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	-	0,2 HP
Ingombro - Overall dimensions	47x137x93 H cm	47x137x93 H cm
Peso - Weight	39 kg	42 kg
Imballo - Packing	0,7 m ³	0,7 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Controllo elettronico - Electronic control
Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit

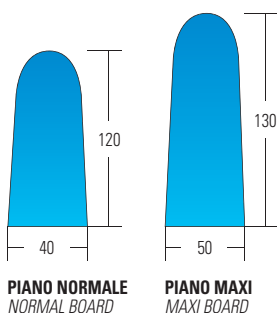
ERA - ERA 2 mod. 2010

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE CON 1 FERRO DA STIRO + CALDAIA

VACUUM IRONING BOARD
WITH 1 IRON + BOILER



Gettoniera
Coin mechanism



CONSOLLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	ERA mod. 2010 1 FERRO DA STIRO 1 IRON	ERA 2 mod. 2010 2 FERRI DA STIRO 2 IRONS
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W	800 W
Potenza caldaia - Boiler power	4 KW	4 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 l. (Inox) - stainless steel	6 l. (Inox) - stainless steel
Potenza ferri - Power of irons	800 W	800 W x 2
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	61x140x93 H cm	61x140x93 H cm
Peso - Weight	72 kg	74 kg
Imballo - Packing	1 m ³	1 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction
Controllo elettronico - Electronic control
Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

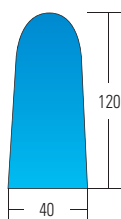
Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light
Kit pistola vapore - Steam gun kit
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit
Kit spazzola vapore - Steam brush kit
Deviazione aria su braccio stiro - Damper

ERA VAP - MAX VAP - SOFFIANTE

**TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE
E/O SOFFIANTE/VAPORIZZANTE
CON FERRO DA STIRO + CALDAIA**

VACUUM AND/OR
BLOWING/STEAMING
IRONING BOARD
WITH IRON + BOILER

Gettoniera
Coin mechanism



PIANO NORMALE
NORMAL BOARD



CONSOLLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche

Technical Features

	VAP 2010 VAPORIZZANTE + ASPIRANTE STEAMING + VACUUM	MAX VAP 2010 VAPORIZZANTE ASPIRANTE + SOFFIANTE STEAMING VACUUM + BLOWING	SOFFIANTE 2010 ASPIRANTE + SOFFIANTE VACUUM + BLOWING
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W	800 W	800 W
Potenza caldaia - Boiler power	5,2 KW	5,2 KW	4 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 l. (Inox)	6 l. (Inox)	6 l. (Inox)
Potenza ferro - Iron power	800 W	800 W	800 W
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	-	0,2 HP	0,2 HP
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	61x140x93 H cm	61x140x93 H cm	61x140x93 H cm
Peso - Weight	72 kg	86 kg	82 kg
Imballo - Packing	1 m ³	1 m ³	1 m ³
Piano in acciaio inox - Stainless steel board	•	•	-
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request		230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	

Controllo elettronico - Electronic control
Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

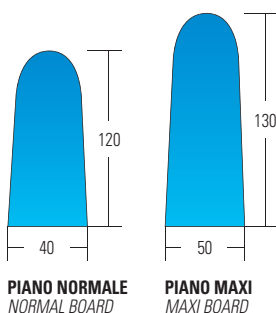
Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Reggifilo a bilanciante - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciante con luce - Trolley cable support with light
Kit pistola vapore - Steam gun kit
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit
Deviazione aria su braccio stiro - Damper

ANDROMEDA V - VS - S

**TAVOLO DA STIRO
DA ALLACCIARE A FONTE,
CON GRUPPO
E FERRO DA STIRO**

*IRONING BOARD
TO BE CONNECTED
TO A STEAM SOURCE,
WITH CONDENSATE
SEPARATOR AND IRON*

Gettoniera
Coin mechanism



PIANO NORMALE
NORMAL BOARD

PIANO MAXI
MAXI BOARD

Caratteristiche Tecniche

Technical Features

	ANDROMEDA V VAPORIZZANTE + ASPIRANTE <i>STEAMING + VACUUM</i>	ANDROMEDA VS VAPORIZZANTE ASPIRANTE + SOFFIANTE <i>STEAMING VACUUM + BLOWING</i>	ANDROMEDA S ASPIRANTE + SOFFIANTE <i>VACUUM + BLOWING</i>
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	1100 W	1100 W	1100 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W	800 W	800 W
Potenza aspiratore - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP	0,5 HP	0,5 HP
Potenza soffiaggio - <i>Blowing motor power</i>	-	0,5 HP	0,5 HP
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	59x148x94 H cm	59x160x94 H cm	59x160x94 H cm
Peso - <i>Weight</i>	84 kg	97 kg	94 kg
Imballo - <i>Packing</i>	1,8 m ³	1,8 m ³	1,8 m ³
Voltaggio standard - <i>Standard Voltage</i>	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

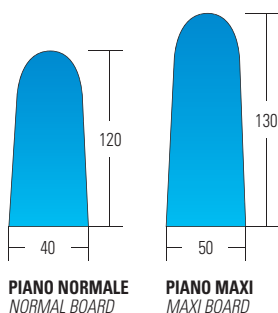
- Braccio stiro aspirante** - *Vacuum ironing arm*
- Reggifilo a bilanciante** - *Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciante con luce** - *Trolley cable support with light*
- Kit pistola vapore** - *Steam gun kit*
- Kit spazzola vapore** - *Steam brush kit*
- Braccio inox** - *Stainless steel arm*
- Doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati** - *Pedals on both sides*
- Poggia ferro girevole** - *Revolving iron rest*

ANDROMEDA - SOFFIANTE 2009

**TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE
CON FERRO DA STIRO + CALDAIA**
VACUUM IRONING BOARD
WITH IRON + BOILER

**TAVOLO DA STIRO
ASPIRANTE + SOFFIANTE
CON FERRO DA STIRO + CALDAIA**
VACUUM + BLOWING
IRONING BOARD WITH IRON + BOILER

Gettoniera
Coin mechanism



PIANO NORMALE
NORMAL BOARD

PIANO MAXI
MAXI BOARD



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

ANDROMEDA ASPIRANTE ANDROMEDA VACUUM

ANDROMEDA ASPIRANTE + SOFFIANTE 2009 ANDROMEDA VACUUM + BLOWING 2009

Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W	1100 W
Potenza caldaia - Boiler power	(3) - 4,5 KW	(3) - 4,5 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	10 l.
Potenza ferro - Iron power	800 W	800 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	-	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	59x148x94 H cm	59x160x94 H cm
Peso - Weight	106 kg	115 kg
Imballo - Packing	1,8 m ³	1,8 m ³
Kit doppia pedaliera - Pedals on both sides	—	•
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Reggifilo a bilanciante - Trolley cable support - Reggifilo a bilanciante con luce - Trolley cable support with light

Kit pistola vapore - Steam gun kit - Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

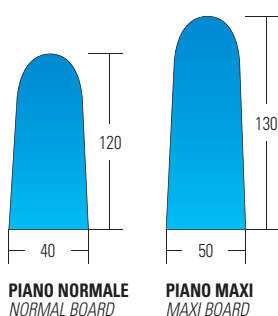
Poggia ferro girevole - Revolving iron rest

ANDROMEDA VAP 2009

**TAVOLO DA STIRO
ASPIRANTE + VAPORIZZANTE
CON FERRO DA STIRO + CALDAIA**

STEAMING + VACUUM
IRONING BOARD
WITH IRON + BOILER

Gettoniera
Coin mechanism



PIANO NORMALE
NORMAL BOARD

PIANO MAXI
MAXI BOARD



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

ANDROMEDA VAP 2009

Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W
Potenza caldaia - Boiler power	6,0 - 6,6 - (7,5 - 9) KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.
Potenza ferro - Iron power	800 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	59x148x94 H cm
Peso - Weight	108 kg
Imballo - Packing	1,8 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Piano in acciaio inox - Stainless steel board
Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

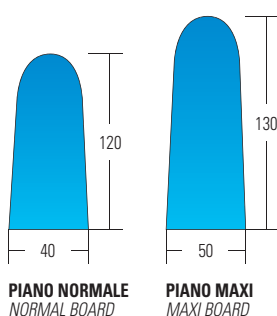
- Braccio stiro aspirante** - Vacuum ironing arm
- Reggifilo a bilanciante** - Trolley cable support
- Reggifilo a bilanciante con luce** - Trolley cable support with light
- Kit pistola vapore** - Steam gun kit
- Kit pistola aria/vapore** - Steam/air gun kit
- Kit spazzola vapore** - Steam brush kit
- Braccio inox** - Stainless steel arm
- Doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati** - Pedals on both sides
- Poggia ferro girevole** - Revolving iron rest

ANDROMEDA MAX VAP 2009

**TAVOLO DA STIRO
VAPORIZZANTE
ASPIRANTE + SOFFIANTE
CON FERRO DA STIRO + CALDAIA**

*STEAMING VACUUM,
+ BLOWING IRONING BOARD
WITH IRON + BOILER*

Gettoniera
Coin mechanism



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche
Technical Features

ANDROMEDA MAX VAP 2009

Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W
Potenza caldaia - Boiler power	6,0 - 6,6 - (7,5 - 9) KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.
Potenza ferro - Iron power	800 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	59x160x94 H cm
Peso - Weight	120 kg
Imballo - Packing	1,8 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Piano in acciaio inox - Stainless steel board
Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante** - Vacuum ironing arm
- Reggifilo a bilanciante** - Trolley cable support
- Reggifilo a bilanciante con luce** - Trolley cable support with light
- Kit pistola vapore** - Steam gun kit
- Kit pistola aria/vapore** - Steam/air gun kit
- Kit spazzola vapore** - Steam brush kit
- Braccio inox** - Stainless steel arm
- Doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati** - Pedals on both sides
- Poggia ferro girevole** - Revolving iron rest

URANO '98 - SOFFIANTE

TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE ASPIRANTE SMONTABILE

RECTANGULAR AND
DISMANTABLE VACUUM
IRONING BOARD



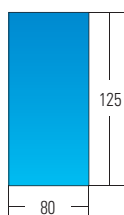
Piano stiro inclinato
Tilted ironing board



Separatore di condensa per Urano/E
Condensate separator for Urano/E



SATURNO 2009



PIANO NORMALE
NORMAL BOARD

Caratteristiche Tecniche

Technical Features

URANO '98 ASPIRANTE

URANO '98 VACUUM

URANO '98 ASPIRANTE + SOFFIANTE

URANO '98 VACUUM + BLOWING

Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm	90 cm
Potenza piano di lavoro - Ironing board power	1650 W	1650 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	-	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	82x148x94 H cm	82x148x94 H cm
Peso - Weight	81 kg	87 kg
Imballo - Packing	1,3 m ³	1,3 m ³
A richiesta fornito smontato By request supplied disassembled	0,6 m ³	0,6 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

Ferro da stiro - Iron

Dimensioni piano stiro a richiesta - Different size of ironing board available by request

Aspirazione maggiorata - Stronger vacuum

Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

Piano stiro inclinato - Tilted ironing board

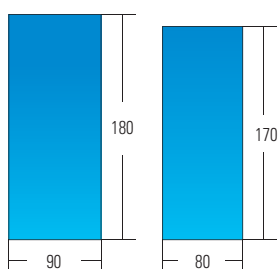
URANO '98 MAXI

TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE ASPIRANTE SMONTABILE

RECTANGULAR AND
DISMANTABLE VACUUM
IRONING BOARD

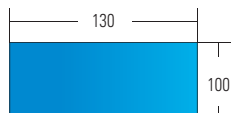


Piano stiro inclinato
Tilted ironing board

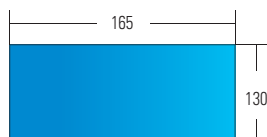


SU RICHIESTA
BY REQUEST

PIANO NORMALE
NORMAL BOARD



SU RICHIESTA
BY REQUEST



SU RICHIESTA
BY REQUEST

Caratteristiche Tecniche

Technical Features

URANO '98 MAXI ASPIRANTE

URANO '98 MAXI VACUUM

URANO '98 MAXI ASPIRANTE + SOFFIANTE

URANO '98 MAXI VACUUM + BLOWING

Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm	90 cm
Potenza piano di lavoro - Ironing board power	2250 W	2250 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	-	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	82x192x95 H cm	82x192x95 H cm
Peso - Weight	98 kg	104 kg
Imballo - Packing	1,7 m ³	1,7 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

Ferro da stiro - Iron

Dimensioni piano stiro a richiesta - Different size of ironing board available by request

Aspirazione maggiorata - Stronger vacuum

Reggifilo a bilanciata - Trolley cable support

Reggifilo a bilanciata con luce - Trolley cable support with light

Piano stiro inclinato - Tilted ironing board

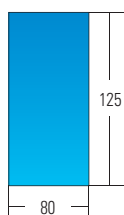
URANO 2011 CON CALDAIA

TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE ASPIRANTE O ASPIRANTE E SOFFIANTE CON CALDAIA

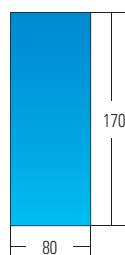
RECTANGULAR VACUUM
IRONING BOARD WITH BOILER
AND VACUUM
OR VACUUM AND BLOWING



Piano stiro inclinato
Tilted ironing board



PIANO NORMALE
NORMAL BOARD



PIANO MAXI
MAXI BOARD



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	URANO 2011 CON CALDAIA + ASPIRANTE WITH BOILER + VACUUM	URANO 2011 CON CALDAIA + ASPIRANTE + SOFFIANTE WITH BOILER + VACUUM + BLOWING
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm	90 cm
Potenza piano di lavoro - Ironing board power	1650 W	1650 W
Potenza caldaia - Boiler power	4 - 5,2 KW	4 - 5,2 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 l. (Inox) - stainless steel	6 l. (Inox) - stainless steel
Potenza ferro - Iron power	800 W	800 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	-	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	82x148x94 H cm	82x148x94 H cm
Peso - Weight	107 kg	114 kg
Imballo - Packing	1,3 m ³	1,3 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

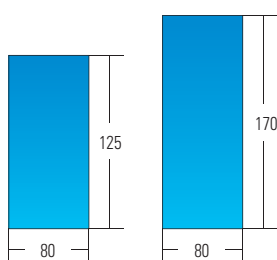
- Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
- Dimensioni piano stiro a richiesta - Different size of ironing board available by request
- Aspirazione maggiorata - Stronger vacuum
- Reggifilo a bilanciare - Trolley cable support
- Reggifilo a bilanciare con luce - Trolley cable support with light
- Kit applicazione 2° ferro da stiro - Attachment for 2nd iron
- Kit spazzola vapore - Steam brush kit
- Piano stiro inclinato - Tilted ironing board

URANO '98 VAP - V/VAP

**TAVOLO DA STIRO
RETTANGOLARE
VAPORIZZANTE ASPIRANTE
CON O SENZA CALDAIA**

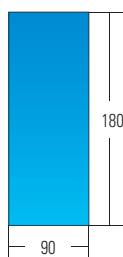
*RECTANGULAR STEAMING
AND VACUUM
IRONING BOARD,
WITH OR WITHOUT BOILER*

Piano stiro inclinato
Tilted ironing board



PIANO NORMALE
NORMAL BOARD

PIANO MAXI
MAXI BOARD



SU RICHIESTA
BY REQUEST

Caratteristiche Tecniche *Technical Features*

	URANO '98 VAP mod. 2005 <i>CON CALDAIA</i> <i>WITH BOILER</i>	URANO '98 V/VAP mod. 2005 <i>SENZA CALDAIA</i> <i>WITHOUT BOILER</i>
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	90 cm	90 cm
Potenza piano di lavoro - <i>Ironing board power</i>	1650 W	1650 W
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	9 - 12 KW	-
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 l.	-
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W	800 W
Potenza aspiratore - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP	0,5 HP
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	82x148x94 H cm	82x148x94 H cm
Peso - <i>Weight</i>	127 kg	102 kg
Imballo - <i>Packing</i>	1,3 m ³	1,3 m ³
Voltaggio standard - <i>Standard Voltage</i>	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Tavolo da stiro caratterizzato da ridotti consumi di elettricità e aspirazione ad alto rendimento
Steaming ironing board, characterized by reduced consumption of electricity and high-efficiency suction

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - *ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST*

Braccio stiro aspirante - *Vacuum ironing arm*

Separatore di condensa per ferro - *Condensate separator for iron*

Ferro da stiro - *Iron*

Dimensioni piano stiro a richiesta - *Different size of ironing board available by request*

Aspirazione maggiorata - *Stronger vacuum*

Reggifilo a bilanciante - *Trolley cable support* - **Reggifilo a bilanciante con luce** - *Trolley cable support with light*

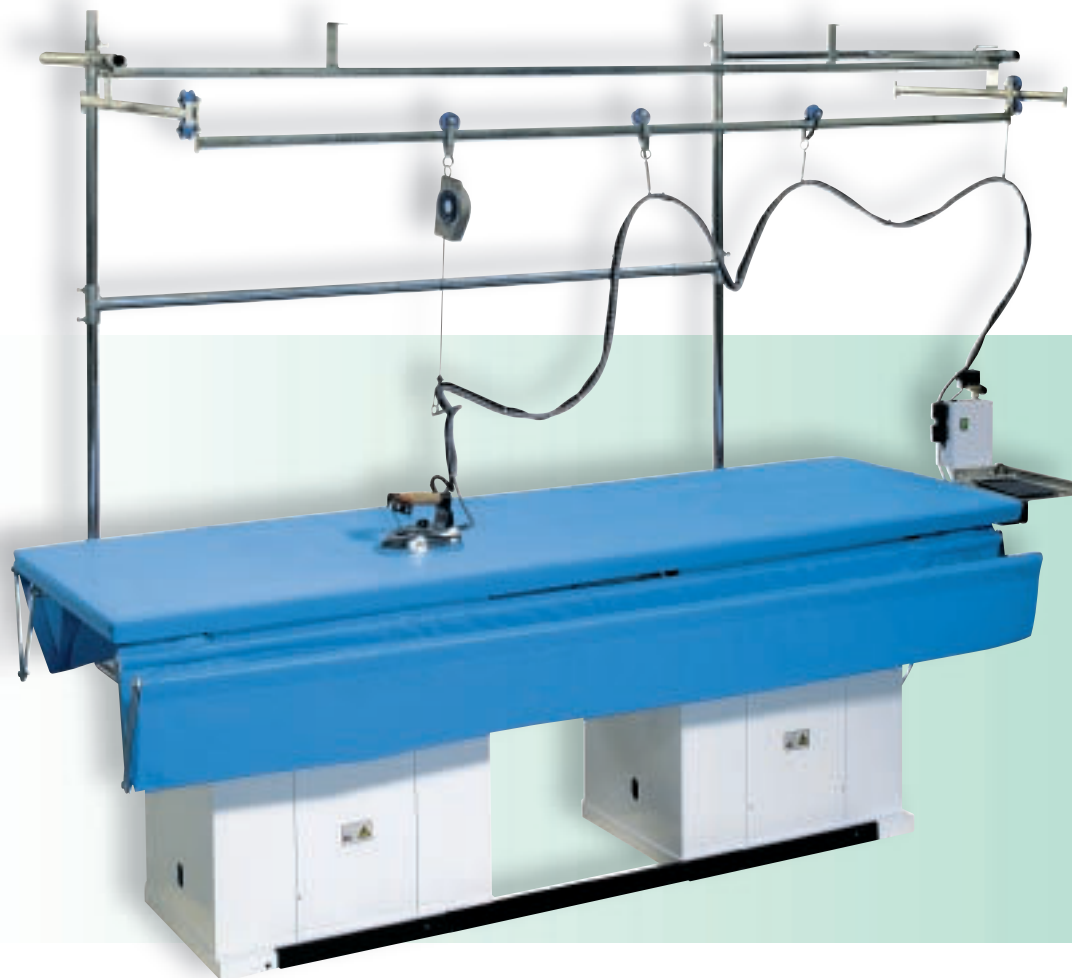
Kit applicazione 2° ferro da stiro - *Attachment for 2nd iron*

Kit spazzola vapore - *Steam brush kit*

URANO '98 PER TENDAGGI

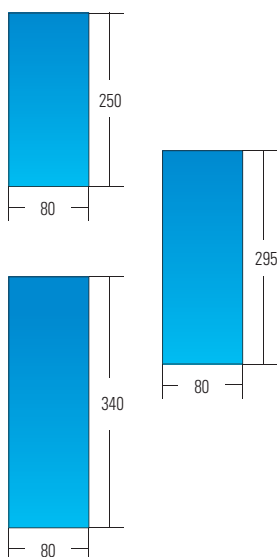
TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE PER TENDAGGI CON O SENZA CALDAIA

VACUUM IRONING BOARD
FOR CURTAIN AND HOME APPLIANCE
FINISHING,
WITH OR WITHOUT BOILER



Misure del piano stiro disponibili

Available ironing board
dimensions



Caratteristiche Tecniche

Technical Features

URANO '98 PER TENDAGGI

URANO '98 FOR CURTAINS

Altezza piano lavoro - Ironing board height	91 cm
Potenza piano lavoro 250 x 80 - Ironing board power	3300 W
Potenza piano lavoro 295 x 80 - Ironing board power	3900 W
Potenza piano lavoro 340 x 80 - Ironing board power	4500 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP x 2
Voltaggio standard con caldaia - Standard Voltage with boiler	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta con caldaia - Upon request with boiler	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz
Voltaggio standard senza caldaia - Standard Voltage without boiler	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta senza caldaia - Upon request without boiler	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

Ferro da stiro - Iron

Raccogli tenda anteriore e/o posteriore - Front and/or rear curtain holder

Reggifilo a bilanciari - Trolley cable support

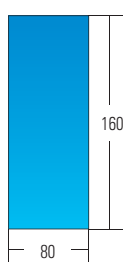
Reggifilo a bilanciari con luce - Trolley cable support with light

Caldaia automatica incorporata da 7,5 l. (6,0 l.) (4.000 W) e ferro da stiro - 7,5 l. (6,0 l.) built-in automatic boiler (4.000 W) and iron

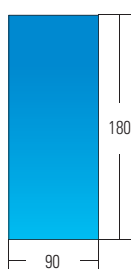
EROS MAXI VAP - MAXI VAP/S

**TAVOLO DA STIRO
RETTANGOLARE
VAPORIZZANTE + ASPIRANTE
CON CALDAIA**

STEAMING + VACUUM
RECTANGULAR
IRONING BOARD
WITH BOILER



EROS MAXI VAP
PIANO MAXI
MAXI BOARD



EROS MAXI VAP/S
PIANO MAXI
MAXI BOARD



Su richiesta
By request

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	EROS MAXI VAP	EROS MAXI VAP/S
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm	90 cm
Potenza caldaia - Boiler power	12-15-18 KW	18 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	26 l.	26 l.
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	5 BAR	5 BAR
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,75 HP	0,75 HP
Ingombro - Overall dimensions	82x174x93 H cm	82x196x93 H cm
Peso - Weight	315 kg	370 kg
Imballo - Packing	2 m ³	2,7 m ³
Piano inclinato - Tilted ironing board	•	•
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

Piano stiro in acciaio inox - Stainless steel ironing board

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

• **Piano stiro inclinato - Tilted ironing board**

Eros vaporizza con camera a vapore su piano stiro - Eros series sends steam by means of a steam chamber inside the board

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Reggifilo a bilanciante - Trolley cable support

Reggifilo a bilanciante con luce - Trolley cable support with light

Ciclo vapore-aria automatico regolabile - Automatic, adjustable air-steam cycle

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

ARES

TAVOLO DA STIRO APRICUCITURE ASPIRANTE

SEAM-OPENING
IRONING TABLE
VACUUM

Separatore di condensa per Ares/E
Condensate separator for Ares/E



Caratteristiche Tecniche Technical Features

ARES

Altezza piano lavoro - Ironing board height	98 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	40x144x98 H cm
Peso - Weight	55 kg
Imballo - Packing	0,7 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Poggia ferro regolabile in altezza e posizionabile su entrambi i lati stiro

Adjustable in height iron rest that can be set up on both sides

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati - Pedals on both sides

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Separatore di condensa per ferro Ares/E - Condensate separator for iron Ares/E

Ferro da stiro - Iron

FEDRA

SMACCHIATRICE A FREDDO/CALDO

COLD/HOT
SPOTTING TABLE

Fedra con carrello
Fedra with trolley



Caratteristiche Tecniche Technical Features

FEDRA

Altezza piano lavoro - Ironing board height	110 cm	con carrello - with trolley
Pressione aria di lavoro - Operating air pressure	8/10 BAR	
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,2 HP	
Ingombro - Overall dimensions	25x64x81 H cm	
Peso - Weight	13 kg	
Imballo - Packing	0,2 m ³	
Voltaggio standard - Standard Voltage	230 V - 50 Hz	
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	

Modello in acciaio inox - Complete model in stainless steel inox
Fornita con due pistole smacchiatrici e una pistola asciugatrice
 Supplied with two spotting guns and one air gun

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola aria/vapore (da allacciare a fonte di vapore) - Steam/air gun kit (to be connected to a steam source)

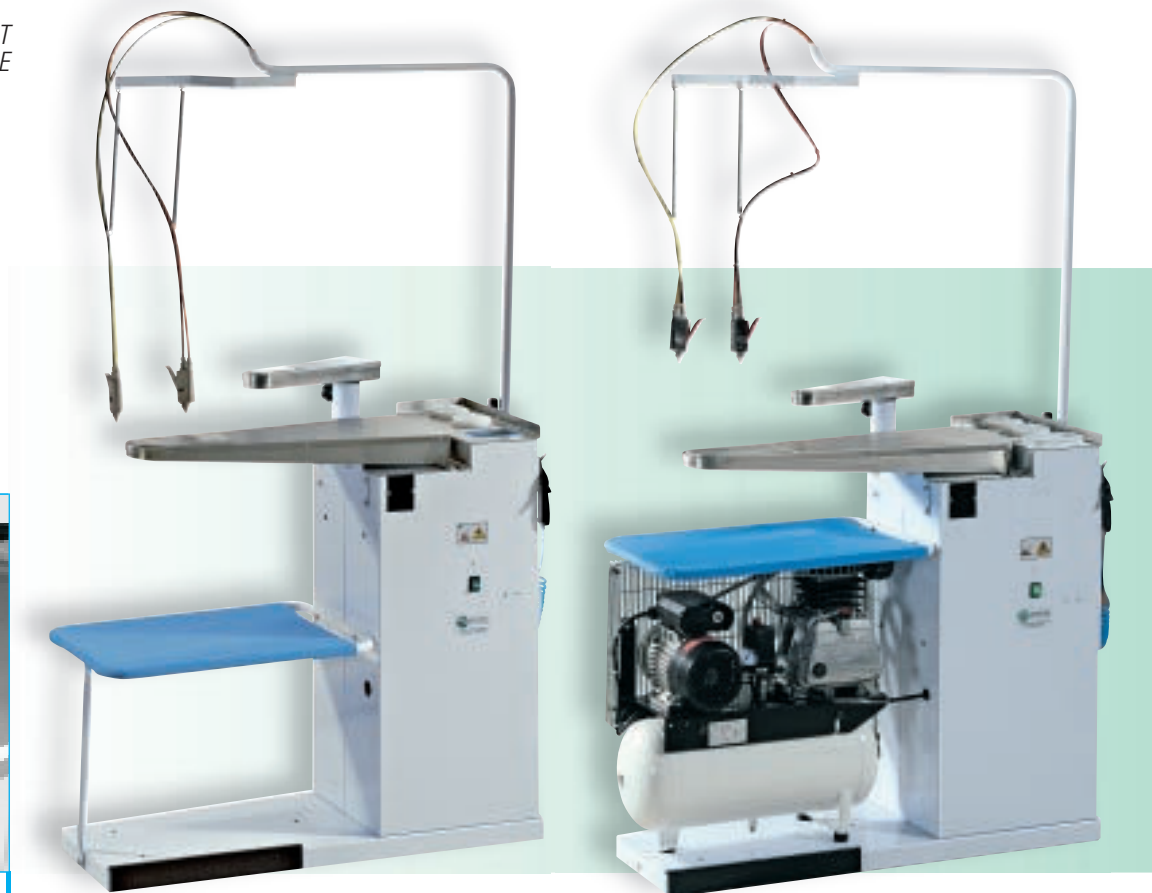
Carrello porta-Fedra - Trolley

Filtro carboni attivi - Active carbon filter

VENERE

SMACCHIATRICE A FREDDO/CALDO

COLD/HOT
SPOTTING TABLE



Caratteristiche Tecniche

Technical Features

VENERE

VENERE CON COMPRESSORE

VENERE WITH COMPRESSOR

Altezza piano lavoro - Ironing board height	94 cm	94 cm
Compressore - Compressor	-	27 l.
Pressione aria di lavoro - Operating air pressure	8/10 BAR	8/10 BAR
Potenza compressore - Compressor power	-	2 HP
Potenza aspiratore - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Ingombro - Overall dimensions	130x50x182 H cm	120x50x182 H cm
Peso - Weight	55 kg	90 Kg
Imballo - Packing	1 m ³	1 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	400 V+N - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	400 V+N - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Piano smacchiante totalmente in acciaio inox - Stainless steel spotting table surface

Fornita con due pistole smacchiatrici e una pistola asciugatrice

Supplied with two spotting guns and one air gun

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola aria/vapore (da allacciare a fonte di vapore) - Steam/air gun kit (to be connected to a steam source)

Filtro carboni attivi - Active carbon filter

PLUTONE 2009

GENERATORE DI VAPORE CON 2 FERRI DA STIRO

STEAM GENERATOR
WITH 2 IRONS



Ferro da stiro industriale Maxi
Maxi industrial iron



Botticella per acqua con supporto
Water tank with support



Caratteristiche Tecniche Technical Features

PLUTONE 2009

Potenza caldaia - Boiler power	4 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	5 l. (Inox)
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	4 BAR
Potenza pompa - Pump power	45 W
Potenza ferri - Power of irons	800 W x 2
Ingombro - Overall dimensions	30x43x98 H cm
Peso - Weight	22 kg
Imballo - Packing	0,13 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control

Controllo elettronico - Electronic control

Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Botticella per acqua - Water tank

Botticella per acqua con supporto - Water tank with support

Pompa Pedrollo - Pedrollo water pump

SATURNO 2009

GENERATORE DI VAPORE CON 2 FERRI DA STIRO

STEAM
GENERATOR
WITH 2 IRONS

Dotazione 2 ferri
Supplied with 2 irons



Caratteristiche Tecniche Technical Features

SATURNO 2009

Potenza caldaia - Boiler power	4,4 - (6 - 6,6) KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	8 l.
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	3,5 BAR
Potenza pompa - Pump power	0,5 HP
Potenza ferri - Power of irons	800 W x 2
Ingombro - Overall dimensions	40x54x97 H cm
Peso - Weight	42 Kg
Imballo - Packing	0,25 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

SATURNO/V - V ECO 2009

GENERATORE DI VAPORE CON 2 FERRI DA STIRO E VASCA MANUALE

STEAM GENERATOR
WITH 2 IRONS
AND MANUAL TANK

Vasca in plastica per Saturno/V ECO Plastic tank for Saturno/V ECO



Vasca inox per Saturno/V Stainless steel tank for Saturno/V



CONSOLLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features	SATURNO/V 2009	SATURNO/V ECO 2009
Potenza caldaia - Boiler power	4,4 - (6 - 6,6) KW	4,4 - (6 - 6,6) KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	7 l.	7 l.
Vasca acqua - Water tank	20 l. Inox/Stainless steel	10 l. Plastica/Plastic
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	4 BAR	3,5 BAR
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	0,7 HP
Potenza ferri - Power of irons	800 W x 2	800 W x 2
Ingombro - Overall dimensions	38x54x95 H cm	38x54x95 H cm
Peso - Weight	59 kg	45 kg
Imballo - Packing	0,25 m ³	0,25 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Il modello Saturno/V è dotato di una lampadina spia che segnala quando sta per finire l'acqua nella vasca. Se la vasca rimane senz'acqua, si accende un'altra lampadina spia che indica il blocco della caldaia.

Mod. Saturno/V is fitted with a pilot lamp, which switches on when the tank is almost empty. If the tank runs out of water, another pilot lamp switches on, thus indicating the boiler has been blocked.

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - Steam gun kit - **Kit spazzola vapore** - Steam brush kit

SATURNO 4F 2011

GENERATORE DI VAPORE CON 4 FERRI DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH 4 IRONS



Dotazione 4 ferri
Supplied with 4 irons



Caratteristiche Tecniche Technical Features

SATURNO 4F

Potenza caldaia - Boiler power	(7,5) - 9 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	5 BAR
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP
Potenza ferri - Power of irons	800 W x 4
Ingombro - Overall dimensions	40x54x97 H cm
Peso - Weight	54 kg
Imballo - Packing	0,25 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control
Interruttore termico - Main switch

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - Steam gun kit
Kit spazzola vapore - Steam brush kit



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

SATURNO MAX - MAX/S

GENERATORE DI VAPORE

STEAM
GENERATOR



Vasca inox
Stainless steel tank



Caratteristiche Tecniche Technical Features

	SATURNO MAX L 24	SATURNO MAX/S L 51
Potenza caldaia - Boiler power	9+9 KW (12+12)	18+18 KW (24+24)
Capacità caldaia - Boiler capacity	24 l.	51 l.
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	6 BAR	6 BAR
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	0,7 HP
Ingombro - Overall dimensions	70x60x105 H cm	70x60x105 H cm
Peso - Weight	90 kg	110 kg
Imballo - Packing	0,6 m ³	0,6 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore per pellicceria - Steam gun kit for furriers

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Vasca recupero condensa - Tank for condensate recovery

	SATURNO MAX L 24	SATURNO MAX/S L 51
KW	18 KW - 24 KW	36 KW - 48 KW
kCal/h	15.000 - 20.000	33.000 - 52.000
Kg/h	23 ÷ 24 - 31 ÷ 32	48 ÷ 50 - 62 ÷ 65

SATURNO MAX L102

GENERATORE DI VAPORE

STEAM
GENERATOR

Vasca inox
Stainless steel tank



Caratteristiche Tecniche Technical Features

SATURNO MAX/S L 102

Potenza caldaia - Boiler power	24+24+24+24 KW - Tot. 96 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	102 l.
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	6 BAR
Potenza pompa - Pump power	0,7x2 HP
Ingombro - Overall dimensions	80x66x200 H cm
Peso - Weight	230 kg
Imballo - Packing	1,5 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore per pellicceria - Steam gun kit for furriers

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Vasca recupero condensa - Tank for condensate recovery

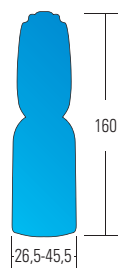
SATURNO MAX/S L 102

KW	96 KW
kCal/h	104.000
Kg/h	125 ÷

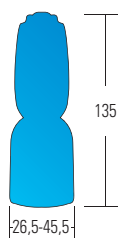
ZEUS/A - ZEUS/V 2009

MANICHINO A VAPORE CON O SENZA CALDAIA

STEAM DUMMY
WITH OR WITHOUT BOILER



FORMA PER
CAPPOTTI
MAXI (FOR COATS)



FORMA NORMALE
STANDARD



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	ZEUS/A 2009 CON CALDAIA WITH BOILER	ZEUS/V 2009 SENZA CALDAIA WITHOUT BOILER
Potenza caldaia - Boiler power	9 - 12 KW	-
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	-
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	5 BAR	4-5 BAR
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	-
Surriscaldatore - Superheater	2,0 KW	2,0 KW
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	1,75 HP	1,75 HP
Ingombro - Overall dimensions	58x144x160 H cm	48x144x160 H cm
Peso - Weight	135 kg	110 kg
Imballo - Packing	1,6 m ³	1,6 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

**Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche, giubbotti, felpe e camicie.
L'apertura delle spalle è regolabile**

*Especially designed for the finishing of coats, jackets, anoraks, sweatshirts and shirts.
The shoulder width is adjustable.*

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Scaricatore di condensa - Condensate discharger

Pistola nebulizzatrice acqua - Water spray gun

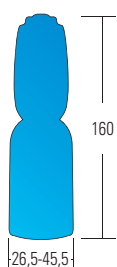
Rete per mantenimento forma maglia - Net to keep shape of knitwear

Ferro da stiro - Iron

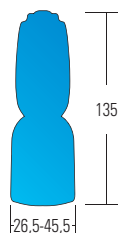
ZEUS/A - ZEUS/V Pneumatico 2009

MANICHINO PNEUMATICO A VAPORE CON O SENZA CALDAIA

PNEUMATIC
STEAM DUMMY
WITH OR WITHOUT BOILER



FORMA PER
CAPPOTTI
MAXI (FOR COATS)



FORMA NORMALE
STANDARD



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	ZEUS/A 2009 PNEUMATICO CON CALDAIA PNEUMATIC WITH BOILER	ZEUS/V 2009 PNEUMATICO SENZA CALDAIA PNEUMATIC WITHOUT BOILER
Potenza caldaia - Boiler power	9 - 12 KW	-
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	-
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	5 BAR	4-5 BAR
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	-
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	1,75 HP	1,75 HP
Surriscaldatore - Superheater	2,0 KW	2,0 KW
Ingombro - Overall dimensions	140x190x160 H cm	140x190x160 H cm
Peso - Weight	160 kg	135 kg
Imballo - Packing	1,6 m ³	1,6 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

**Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche, giubbotti, felpe e camicie.
L'apertura delle spalle è regolabile**

*Especially designed for the finishing of coats, jackets, anoraks, sweatshirts and shirts.
The shoulder width is adjustable.*

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Scaricatore di condensa - Condensate discharger

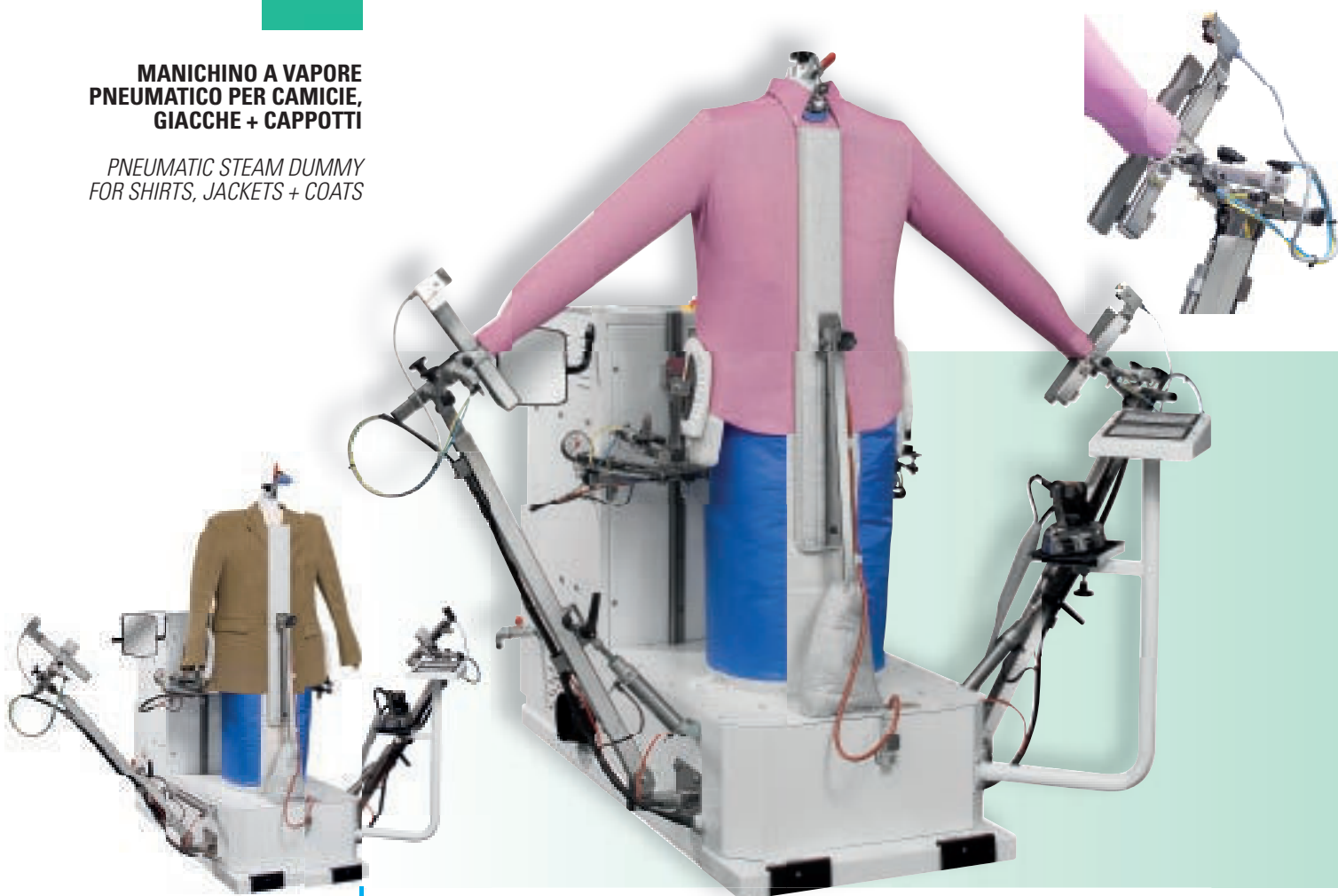
Pistola nebulizzatrice acqua - Water spray gun

Ferro da stiro - Iron

PEGASO/A - PEGASO V

**MANICHINO A VAPORE
PNEUMATICO PER CAMICIE,
GIACCHE + CAPPOTTI**

*PNEUMATIC STEAM DUMMY
FOR SHIRTS, JACKETS + COATS*



Caratteristiche Tecniche Technical Features

	PEGASO/A	PEGASO/V
Potenza caldaia - Boiler power	12-15-18 KW	-
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	-
Potenza aspirazione - Vacuum motor power	0,75 HP	0,75 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	2 KW	2 KW
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	5-6 BAR	6 BAR
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	-
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	3 HP	3 HP
Ingombro - Overall dimensions	180x210x161 H cm	180x210x161 H cm
Peso - Weight	250 kg	200 kg
Imballo - Packing	4,6 m ³	4,6 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz



CONSOLLE COMANDI
CONTROL PANEL

**Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche e camicie.
È munito di pala anteriore riscaldata e chiusura polsi con fotocellula.**

*Especially designed for the finishing of coats, jackets and shirts.
It is equipped with heated front paddle and sleeve clamps with photocell.*

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Scaricatore di condensa (per versione Pegaso/V) - Condensate discharger (for model Pegaso/V)

Ferro da stiro - Iron

Pistola nebulizzatrice acqua - Water spray pistol

ZEUS/V STIRAGIACCHE

**MANICHINO A VAPORE
PNEUMATICO PER LO STIRO
DI GIACCHE E CAPPOTTI**

*PNEUMATIC STEAM DUMMY
FOR JACKETS & COATS*



Caratteristiche Tecniche *Technical Features*

ZEUS/V STIRAGIACCHE mod. 2005
ZEUS/V JACKET-FINISHER mod. 2005

Consumo elettrico - <i>Power consumption</i>	2500 W
Potenza surriscaldatore - <i>Superheater power</i>	1000 W
Potenza soffiaggio - <i>Blowing motor power</i>	3 HP
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	118x120x172/200 H cm
Peso - <i>Weight</i>	270 kg
Imballo - <i>Packing</i>	4,5 m ³
Consumo medio vapore - <i>Average steam consumption</i>	15 Kg/h
Voltaggio standard - <i>Standard Voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz

Manichino stiragiacche pneumatico, da allacciare a fonte di vapore ed aria compressa, con ventilatore da 3 hp. e programmatore elettronico. È dotato di 4 pale pneumatiche (una anteriore, una posteriore e due laterali), che garantiscono un'elevata qualità di stiratura anche del fondo della giacca o del cappotto. Il busto ruota e si regola pneumaticamente in altezza a seconda della lunghezza del capo, facilitando così l'operazione di carico/scarico dell'indumento.

Pneumatically operated jacket-finisher, to be connected to a steam source and compressed air, with 3 hp. ventilator and electronic digitizer. Equipped with 4 pneumatic paddles (front, rear and two sides), which allows a high standard of finishing also of the bottom part of the jacket and coat. The garment form is revolving, pneumatically adjustable in height, thus granting an easy and fast loading and unloading of the garment.

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - *Steam gun kit* - **Kit spazzola vapore** - *Steam brush kit*

Scaricatore di condensa - *Condensate discharger*

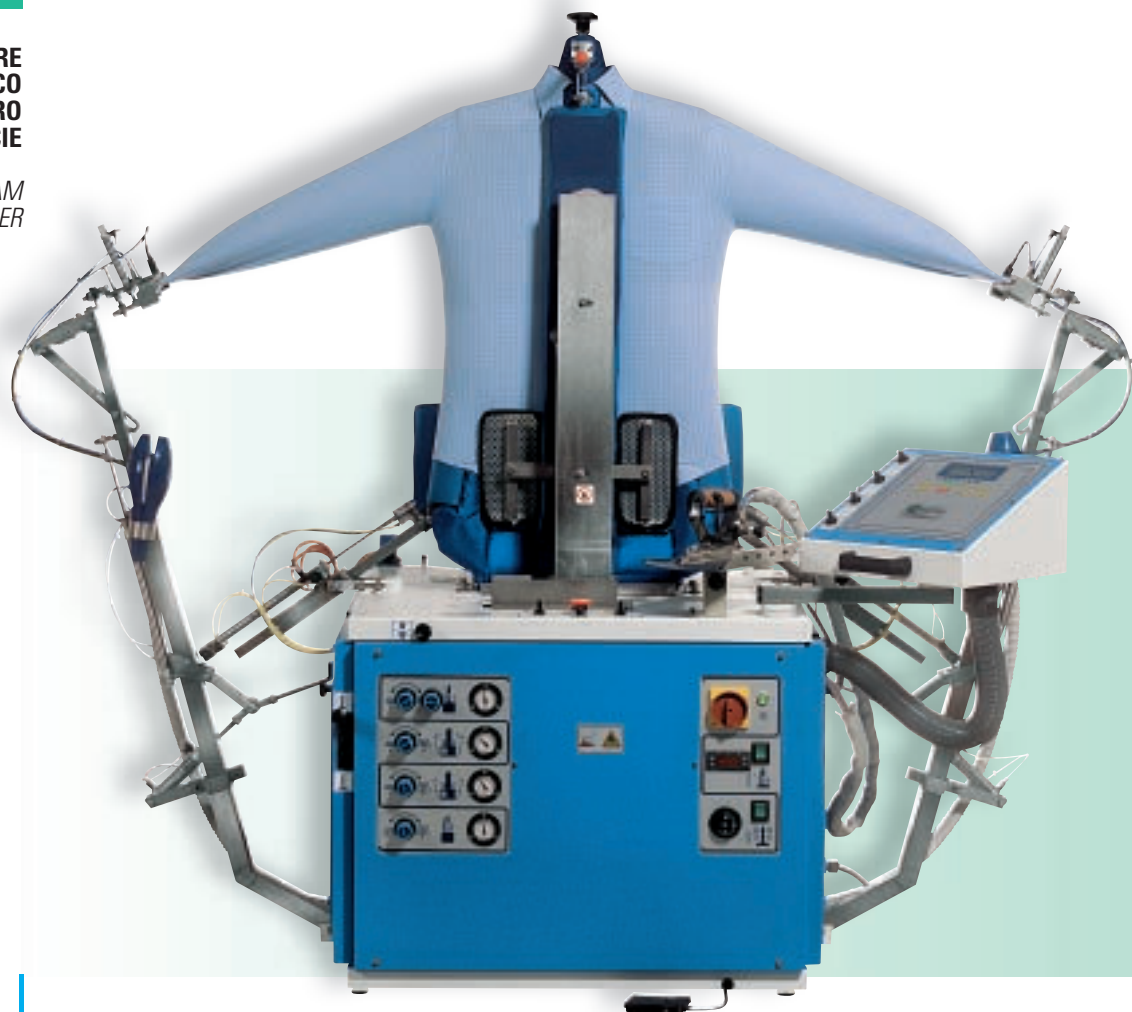
Ferro da stiro riscaldato a vapore - *All steam iron*

Pistola nebulizzatrice acqua - *Water spray gun*

ZEUS/V STIRACAMICIE

**MANICHINO A VAPORE
PNEUMATICO
PER LO STIRO
DELLE CAMICIE**

*PNEUMATIC STEAM
SHIRT-FINISHER*



Caratteristiche Tecniche

Technical Features

ZEUS/V STIRACAMICIE mod. 2005

ZEUS/V SHIRT-FINISHER mod. 2005

Consumo elettrico - <i>Power consumption</i>	2500 W
Potenza surriscaldatore - <i>Superheater power</i>	1000 W
Potenza soffiaggio - <i>Blowing motor power</i>	3 HP
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	180x230x180 H cm
Peso - <i>Weight</i>	270 kg
Imballo - <i>Packing</i>	4,5 m ³
Consumo medio vapore - <i>Average steam consumption</i>	19 Kg/h
Voltaggio standard - <i>Standard Voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz

Realizzato per lo stiro di camicie sia asciutte che umide, con manica lunga o corta. È dotato di un programmatore che può memorizzare fino a 10 programmi, pala anteriore riscaldata e chiusura polsi con fotocellula. Il ciclo di lavorazione è completamente automatico. Pala anteriore e posteriore, corpo camicia, blocco colletto e bracci sono tutti pneumatici.

Especially designed both for dry and wet shirts, with long and short sleeves.

It is equipped with a programmer which can store up to 10 different programmes, heated front paddle and sleeve clamps with photocells.

The working cycle is fully automatic. Front and back paddle, body former, collar blocking and arms are pneumatically operated.

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - *Steam gun kit*

Kit spazzola vapore - *Steam brush kit*

Scaricatore di condensa - *Condensate discharger*

Ferro da stiro riscaldato a vapore - *All steam iron*

Pistola nebulizzatrice acqua - *Water spray gun*

SIRIO A/V

**STIRAPANTALONI
PNEUMATICO CON
TRAZIONE TRASVERSALE
CON CALDAIA O SENZA**

*PNEUMATIC
TOPPER WITH CROSSWISE
STRETCHING DEVICE
WITH OR WITHOUT BOILER*



CONSOLLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche <i>Technical Features</i>	SIRIO/A	SIRIO/V
Potenza caldaia - Boiler power	9 - 12 - 15 - 18 KW	-
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	-
Pressione di esercizio - Operating steam pressure	5 BAR	5 BAR
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	-
Potenza soffiaggio - Blowing motor power	1,75 HP	1,75 HP
Consumo medio vapore - Average steam consumption	12/15 kg/h	12/15 kg/h
Surriscaldatore - Superheater	2,0 KW	2,0 KW
Ingombro - Overall dimensions	125x60x202 H cm	125x60x202 H cm
Peso - Weight	290 kg	260 kg
Imballo - Packing	3,4 m ³	3,4 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

Realizzato per lo stiro di pantaloni jeans o casual senza piega, con trazione trasversale maggiorata e segna taglie, adatto per tessuti slavati e tinti, tensionamento interno o esterno delle pinze.

Especially designed for the finishing of jeans and creaseless casual trousers. Equipped with crosswise stretching device and size indicator, suitable for dyed and washed out fabrics, internal or external tensioning of clamps.

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

TOPPER COMBI

COMBINAZIONE TOPPER & MANICHINO PER LO STIRO DI PANTALONI E CAPISPALLA

COMBINATION
OF TOPPER & DUMMY
FOR IRONING OF TROUSERS,
JACKETS & COATS



Caratteristiche Tecniche

Technical Features

TOPPER COMBI

Potenza surriscaldatore - Superheater power 1000 W

Potenza soffiaggio - Blowing motor power 1,75 HP

Consumo medio vapore - Average steam consumption 10 kg/h

Entrata vapore - Steam entrance connection 3/8"

Uscita vapore - Steam exhaust connection 3/8"

Peso - Weight 200 kg

Ingombro - Overall dimensions 130x70x195 H cm

Imballo - Packing 3,5 m³

Voltaggio standard - Standard Voltage 400 V+N - 50 Hz

Voltaggio a richiesta - Upon request 230 V - 50 Hz

Macchina da stiro girevole per pantaloni e capispalla, da allacciare a fonte di vapore - combinazione di un topper con tendibacino manuale e un omino per giacche e giubbotti. Dotato di programmatore elettronico, surriscaldatore e ventilatore da 1,75 hp., consente lo stiro di un capo, mentre si provvede al posizionamento del secondo.

Revolving ironing unit, to be connected to a steam source, combining a topper for trousers with manual pelvis stretcher and a dummy for jackets and coats. Equipped with 1,75 hp. ventilator, superheater and electronic digitizer.

While ironing the garment in the back, the operator loads the second garment in front.

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Combinazione manichino + manichino - Dummy + dummy combination

Combinazione topper + topper - Topper + topper combination

Tensionamento pneumatico per gambe - Pneumatic leg stretcher

Doppio tensionamento pneumatico per gambe - Double pneumatic leg stretcher

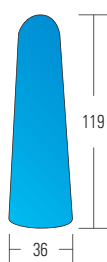
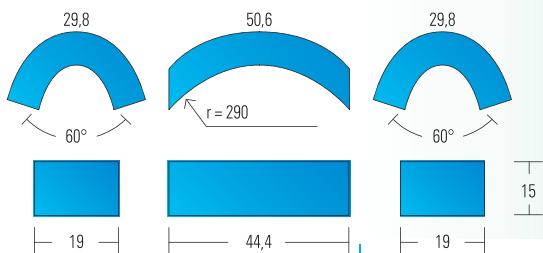
PRESSA DA STIRO A FUNZIONAMENTO PNEUMATICO O MANUALE

IRONING PRESS WITH PNEUMATIC
OR MANUAL OPERATION

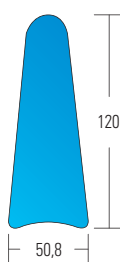


Modello collo e polsi.
Model for collar and cuffs.

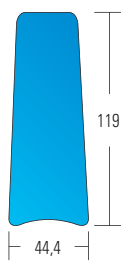
COLLO E POLSI - COLLAR AND CUFFS



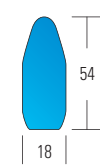
UNIVERSALE
UTILITY



PANT/UNI
UTILITY/LEGGER



PANTALONI
LEGGER



BACINO
PELVIS/TOPPER



Caratteristiche Tecniche Technical Features

MARTE

Pressione necessaria - Requested steam pressure	5 BAR
Consumo medio vapore - Average steam consumption	15-20 kg/h a 5 BAR
Scarico aspiratore - Vacuum outlet	100 mm
Entrata vapore - Steam entrance connection	3/8"
Uscita vapore - Steam exhaust connection	3/8"
Ingombro - Overall dimensions	120x140x160 H cm
Peso - Weight	200-300 kg (in base al modello - according to model)
Imballo - Packing	2,8 m ³
Voltaggio standard - Standard Voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

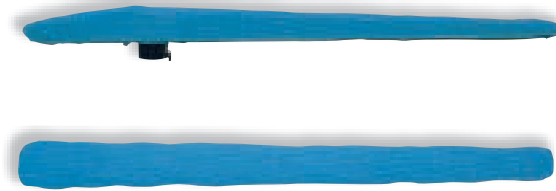
- Caldia interna 24 l. (10-12-15 KW)** - Built-in 24 l. boiler (10-12-15 KW)
- Chiusura piano superiore a pedale + telaio salvamani** - Head closing by pedal + safety frame
- Braccio inox** - Stainless steel arm
- Gruppo e ferro da stiro** - Steam iron assembly with iron and iron rest
- Lato superiore lucido** - Polished top head
- Kit soffiaggio** - Blowing motor kit
- Compressore da 1,5 HP** - 1,5 HP compressor
- Kit pistola aria/vapore** - Steam/air gun kit
- Aspiratore** - Vacuum motor

Forme di stiratura

FORME DI STIRATURA ASPIRANTI E RISCALDATE ELETTRICAMENTE VACUUM AND ELECTRICALLY HEATED IRONING BUCKS

Stiracalzoni - apricuciture

Trousers - Seam-opening
11x126x9,5 cm.



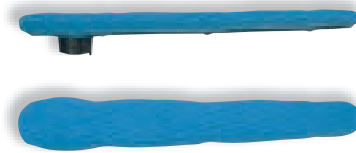
Bacino

Pelvis
30x57x5,5 cm.



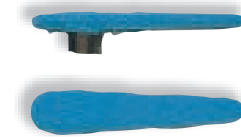
Stiramaniche confezione

Sleeves
11x80x4,5 cm.



Stiramaniche mini

Sleeves (mini)
9x48x2,5 cm.



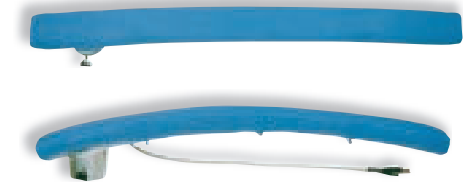
Raglan

Raglan
11x74x5 cm.



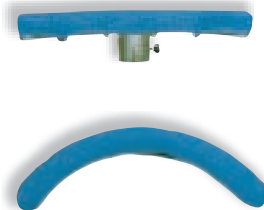
Gomito

Elbow
75x5 cm.



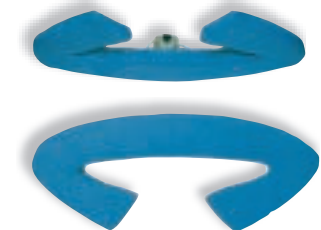
Collo

Collar
45x4,5 cm.



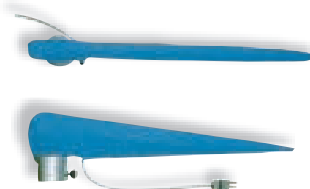
Collo

Collar
30x67x11 cm.



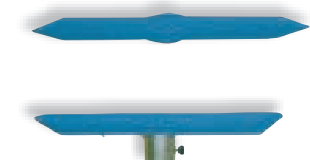
Paramonture

Fastener
10,5x60x2,5 cm.



Paramonture doppio petto

Double-breasted fastener
55x2 cm.



Accessori

ACCESSORI
ACCESSORIES



Reggifilo a bilanciere per tavoli universali
Trolley cable support for universal boards



Reggifilo a bilanciere per tavoli rettangolari
Trolley cable support for rectangular boards



Braccio stiro aspirante per tavoli universali
Vacuum arm for universal boards



Braccio stiro per tavoli rettangolari
Vacuum arm for rectangular boards

Ferri + Accessori



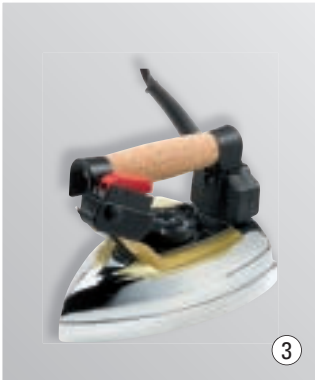
1

Ferro da stiro Tulipano Open
Open Tulipano iron



2

Ferro da stiro industriale Open
Open industrial iron



3

Ferro da stiro industriale Jolly
Jolly industrial iron



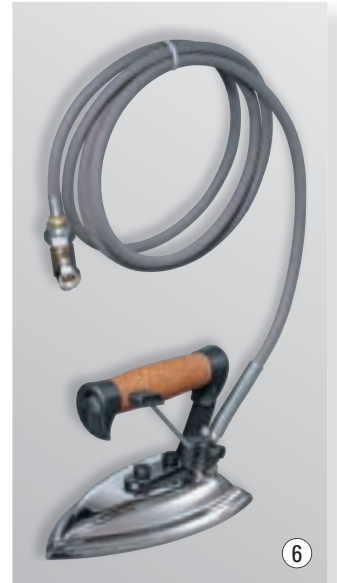
4

Ferro da stiro industriale
Industrial iron



5

Ferro da stiro semiprofessionale
Semi-professional iron



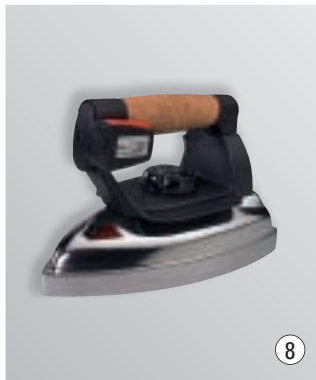
6

Ferro da stiro riscaldato a vapore
All steam iron



7

Ferro da stiro ergonomico
Ergonomic iron



8

Ferro da stiro industriale Maxi
Maxi industrial iron



9

Ferro da stiro apri cuciture elettr./vap.
Seam opening iron electr./steam



10

Ferro da stiro apri cuciture riscaldato a vapore
Seam opening iron all steam



Soletta antilucido corazzata
Armoured anti-sheen shoe



Soletta antilucido semplice
Simple anti-sheen shoe



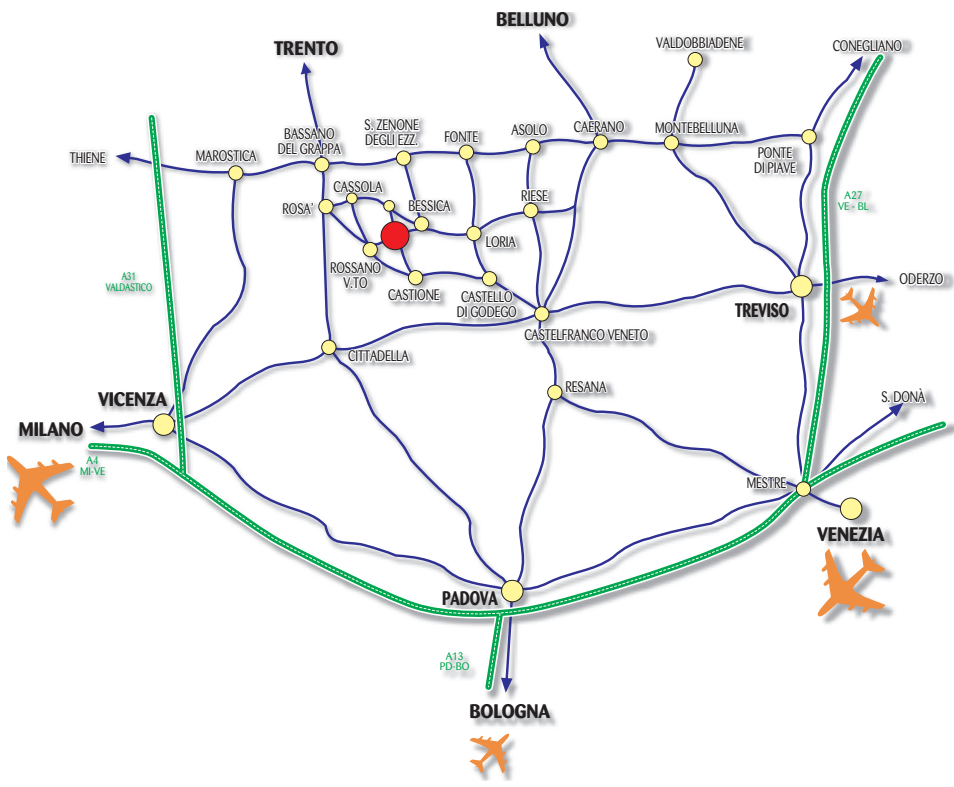
Separatore di condensa
Condensate separator



Pistola vapore
Steam pistol



Spazzola a vapore
Steam brush



BATTISTELLA
 MACCHINE PER STIRARE
 IRONING EQUIPMENT

Battistella B. G. s.r.l. - Via Bessica, 219 - 36028 Rossano Veneto (Vicenza) ITALY
 Tel. +39/0424 549027 / 540476 - Fax +39/0424 549007 - www.battistellag.it - info@battistellag.it